

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 33 (1997)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Der SPV hat die Zeichen der Zeit erkannt  
**Autor:** Flury, Johannes  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-929236>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

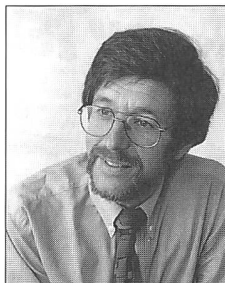
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## EDITORIAL

### Der SPV hat die Zeichen der Zeit erkannt

Es ist noch nicht lange her, dass die Gesundheitsberufe an der Ranglistenspitze der meistrespektierten Berufe erschienen. Heute können Sie ein beliebiges Schweizer Presseerzeugnis aufschlagen, und mit einiger Sicherheit lesen Sie einen Bericht über Kunstfehler, überrissene Honorare oder den «weissen Filz». Der Lack ist gründlich am Abblättern. Wurden früher diese Berufe mit dem Stichwort Dienen verbunden und daraus die Hochschätzung abgeleitet, ist heute dieser Zusammenhang mit Recht aufgehoben worden. Nur hat man hie und da das Gefühl, das Pendel schlage auf die andere Seite aus.

Wer bezahlt, befiehlt, ist ein alter Grundsatz. Nur ist im Gesundheitswesen so klar eben nicht, wer bezahlt: der Patient, die Kasse, die politische Hand? Klar ist, dass alle befehlen möchten und klar ist, dass sich gerade die Rollen (Therapeut-Patient) sehr gewandelt haben. Ich bin der Meinung, dass diesen Rollen und besonders auch dem permanenten Rollenwechsel nicht genug Aufmerksamkeit geschenkt werden kann, und zwar auf der Mikroebene, im täglichen Umgang, mitbestimmt durch Ausbildung, Qualitätsbewusstsein, Einstellung und Motivation, wie auch auf der Makroebene (Stellung dieser Berufe im gesellschaftlichen Kontext). Permanente Anstrengung und Leistungserbringung sind heute unumgänglich.

Ich sehe, dass der SPV die Zeichen der Zeit erkannt hat. Die beruhigenden Ergebnisse der kürzlichen Umfrage dürfen aber gerade nicht beruhigen, sondern sollen Ansporn sein, nicht nachzulassen. Was sich zurzeit fast kaskadenartig über die Medizinerzunft ergiesst, trifft früher oder später die Berufe im Gesundheitswesen allgemein. Gut, wer sich dann über kontinuierliche Anstrengungen in Ausbildung, Qualitätssicherung, Kontaktpflege mit Patienten und Medien, ethisch abgesicherten Standards auch finanzieller Natur ausweisen kann.

Ich komme selbst aus einem Beruf (Theologe), der lange Zeit unangefochten war, aber heute unter permanentem und grossem Legitimationsdruck steht. Ich kann Ihnen sagen: Es wird nicht einfacher dadurch, aber dafür spannender und interessanter. Wie wäre es, den Wandel im Gesundheitswesen einmal so anzuschauen?

Dr. Johannes Flury, Chef Berufsbildung SRK

## EDITORIAL

### La FSP a compris les signes des temps

Il n'y a pas si longtemps, les professions de la santé figuraient encore tout en haut de la liste des professions les plus respectées. Ouvrez n'importe quel organe de presse aujourd'hui et vous êtes presque sûr d'y trouver un article sur une erreur professionnelle, des honoraires excessifs ou la «mafia en blouse blanche». Décidément, le vernis est en train de s'écailler! Autrefois, les professions de la santé étaient associées à l'idée de servir l'humanité qui leur valait leur prestige; cette connotation idéalisante a été supprimée à juste titre. L'ennui, c'est que l'on risque maintenant de verser dans l'autre extrême.

Le principe du «client roi» est connu et admis. Mais dans la santé, qui est client? Est-ce le patient, la caisse ou la main politique? Ce qui est clair en tout cas, c'est que tout le monde prétend aux privilèges de la royauté et que les rôles (notamment entre le thérapeute et le patient) ont beaucoup changé. Je pense quant à moi que l'on n'insistera jamais assez sur l'importance de ces rôles et de leur évolution tant au niveau microscopique, c'est-à-dire dans les relations quotidiennes, déterminées entre autres par la formation, le souci de qualité, l'attitude personnelle et la motivation, qu'au niveau macroscopique (position de ces professions dans le contexte global de la société). Nous sommes tous contraints aujourd'hui de fournir un effort permanent et d'apporter la preuve constante de notre performance. Je constate que la FSP a compris les signes des temps. Mais les résultats rassurants de l'enquête menée récemment, loin de rassurer doivent au contraire stimuler, encourager à persévérer sans relâche. La vague de critiques qui déferle actuellement sur le corps médical va engouffrer tôt ou tard toutes les autres professions de la santé. Heureux ceux qui auront alors su consolider leur position et justifier leurs prétentions, financières notamment, par un effort permanent de formation et de garantie de la qualité, par des bonnes relations avec les patients et les médias et par un code de déontologie strictement appliqué.

J'émane moi-même d'une profession (théologien) longtemps restée au-dessus de toute critique mais dont la légitimité est aujourd'hui sans cesse remise en question. Je peux vous assurer que ce défi constant ne rend pas la vie plus simple mais tellement plus intéressante! Et si vous considérez l'évolution du secteur de la santé dans cette même optique?

Dr J. Flury, délégué à la formation professionnelle CRS

## EDITORIALE

### La FSF ha riconosciuto il segno dei tempi

Ancora poco tempo fa le professioni sanitarie si trovavano in testa alla graduatoria delle professioni più rispettate. Oggi potete aprire un qualsiasi prodotto della stampa svizzera e troverete quasi certamente un articolo sugli errori medici, sugli onorari eccessivi o sul «nepotismo bianco». La lacca si sta sfaldando completamente. Una volta queste professioni erano messe in relazione con la parola «aiutare» e per questo godevano di una grande stima. Oggi, a ragione, questo nesso non c'è più e a volte si ha l'impressione che il pendolo oscilli dall'altra parte.

Chi paga comanda, è una vecchia massima. Solo che nella sanità non si sa bene chi paghi: il paziente, la cassa malattia, la mano politica? Certo è che tutti vogliono comandare e che i ruoli (terapista-paziente) sono notevolmente cambiati. Io sono del parere che si debba prestare attenzione a questi ruoli e in particolare al permanente cambio di ruolo sia a livello del singolo, nei suoi rapporti quotidiani con le persone, della sua formazione, del suo senso della qualità, del suo atteggiamento e della sua motivazione che a livello della società, e cioè alla posizione detenuta da queste professioni nel contesto sociale. Oggi è indispensabile cercare sempre di fare un buon lavoro.

Vedo che la FSF ha riconosciuto il segno dei tempi. I risultati rassicuranti della recente inchiesta non debbono però rassicurare più di tanto, anzi, dovrebbero incitare a non riposare sugli allori. Ciò che attualmente si sta riversando quasi a cascata sulla corporazione dei medici colpirà prima o poi anche le altre professioni sanitarie. Allora chi potrà dimostrare di aver perfezionato costantemente la propria formazione, la garanzia della qualità, i contatti con i pazienti e con i media e di avere standard etici sicuri, anche di natura finanziaria, si troverà in una posizione di vantaggio.

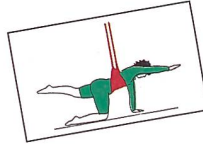
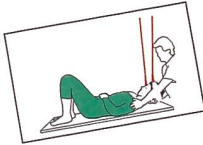
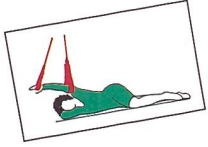
Io provengo da una professione (teologo) che per anni è stata incontestata, e che oggi è costretta da forti e costanti pressioni a legittimarsi. Vi posso assicurare che questo non facilita le cose, ma le rende più avvincenti e interessanti. Perché non considerare sotto quest'ottica i mutamenti in corso nel settore della sanità?

Dott. J. Flury, capo formazione professionale CRS



**TERAPI MASTER**® von **NORDISK TERAPI**®

Was macht den  
so erfolgreich?



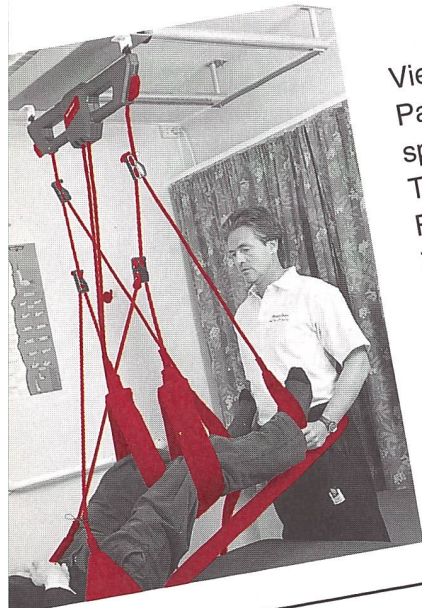
Entlasten nach dem Schlingenprinzip, Mobilisieren, Dehnen, Kräftigen, Stabilisieren, Strecken ...

**Sparen Sie Ihre Kräfte!**

Viele Aktivitäten erfordern vom Therapeuten maximalen Krafteinsatz, um den Patienten zu halten oder zu stützen. Das für eine genaue Arbeit notwendige Fingerspitzengefühl nimmt bei schwerer Hebe- und Haltearbeit jedoch deutlich ab. Mit Terapi-Master können Sie Ihre Kräfte für wichtigere Dinge sparen. Das Heben und Fixieren des Körpers wird mit Hilfe der Schlingen und der einzigartigen schnellen Zug- und Feststellmechanik des Terapi-Masters durchgeführt.

Lernen Sie die Möglichkeiten dieses einmaligen Gerätes kennen.

Besuchen Sie einen unserer Einführungskurse. Sie werden erstaunt sein über: die Möglichkeiten, die grosse Entlastung für Sie als Therapeuten, das bessere Behandlungsgefühl (weil Sie beide Hände ohne Gewicht zur Verfügung haben), und vor allem, wie einfach die Handhabung ist.



**TERAPI MASTER**® Kursdaten

**Einführungskurs:** Abwechslungsreiche theoretische und praktische Ausbildung für den Einsatz des Terapi-Masters in der täglichen Patientenbehandlung  
(EK)

**Aufbaukurs:** Weiterbildung/Vertiefung des EK, spezielle Techniken (Zertifikat)  
(AK)

**Kursleitung:** Christian Keller, dipl. Physiotherapeut

**Einführungskurse:**  
EK 27  Do 6.11.97 17.00-21.00  
EK 28  Do 20.11.97 17.00-21.00  
EK 29  Do 27.11.97 17.00-21.00  
AK 30  Fr 14.11.97 09.00-17.00

**Aufbaukurs:** Kurslokal der SIMON KELLER AG  
**Kursort:** Lyssachstrasse 83, 3400 Burgdorf

**Kurskosten:** EK Fr. 120.-, AK Fr. 240.-  
(inkl. Dokumentation und Erfrischung)

**Anmeldung:** SIMON KELLER AG  
Lyssachstrasse 83, 3400 Burgdorf  
Tel. 034 - 422 74 74 / Fax 034 - 423 19 93

**Adresse:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Anzahl Personen:** \_\_\_\_\_  
Die Teilnehmerzahl ist limitiert. Wir empfehlen rasche Anmeldung. Die definitive Kursbestätigung erfolgt schriftlich.